

Artemis Gause

Crossed over to UX/UI design from developmental copy-editing. I approach UX design as a way of thinking; lifelong learning, as a way of being.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Web design & UX/UI Design

Presentations on web design (2019)

Prepared and delivered an [introduction to web typography](#) (jointly with a fellow-graduate) and an [introduction to wireframes](#) to the next cohort of [Founders and Coders](#) students; now working on a presentation on CSS grids for the current students.

Client project (Founders and Coders, 'Tech for Better'; 2018)

Devised user-tests for the web app our team developed for [Brickworks](#); ran user-tests (with our DevOps); liaised between clients and team. Forked the project to [rework](#) the design (used a grid, increased accessibility, added social-media icons).

Copy-editing, language-coaching, localisation, translation

I've been helping academics submit streamlined research papers to prestigious journals as a freelance editor since 2003.

Main tasks

- Researching diverse topics, checking facts, recasting sentences, restructuring arguments, raising queries, answering questions, dealing with peer-reviewers' comments.
- Communicating with clients; scheduling, budget-tracking.

Website

I have been managing my editorial-services [website](#), which I designed in 2006 (with a WYSIWYG editor).

Workshops

I ran a workshop on academic writing skills for non-native English speakers at the University of Zurich (2017).

Main areas of expertise

Corporate Social Responsibility (CSR), business ethics, behavioural economics, organisation studies, social sciences, film studies.

Global Editor & Assistant Bibliographic Researcher, Oxford University Press (2001–2003)

Part of the team that produced the *Oxford Dictionary of National Biography* ([Oxford DNB](#)). Researched, fact-checked and edited numerous citations and references.

European Language Editor, Hasbro (2010–2011; contract)

Worked on updating and localising the 2011 Greek edition of *Trivial Pursuit*; managed the localisation team online.

CONTACT ME

E-mail me:

englishfinish@gmail.com

See my digital CV:

<https://artemis-gause-cv.netlify.com/>

Find me on LinkedIn:

<https://www.linkedin.com/in/artemis-gause>

Find me on Dribbble:

https://dribbble.com/Miss_Array

Based in London, N1.

Full contact details on request

SKILLS

- CSS3, HTML5
- Adobe Photoshop
- Adobe Illustrator
- Adobe InDesign
- Figma, InVision
- Agile methodology
- Version control (GitHub)
- Fundamentals of JavaScript, Node, React, PostgreSQL, Express, TDD (Jest, Tape, Mocha)
- Attended workshops in Elixir and Haskell
- SEO & CMS basics
- Copy-editing
- Proofreading

In-house Copy Editor for English, American College of Greece (2006; fixed-term contract)

Copy-edited texts in English (from web content to articles for the college magazine); compiled a style-guide for the college.

Freelance researcher, translator & interpreter (1990–2005) **Select projects/publications:**

- Charles Dickens, *Great Expectations* (translated into Greek).
- Anthony Burgess, *The End of the World News* (translated into Greek).
- Philip Roth, *My Life as a Man* (translated into Greek).
- Twelve original biographical articles for the *Oxford DNB*.
- Greek Film Center, Digital Archive (translated into English).

EDUCATION & TRAINING

Founders and Coders 16-week bootcamp (2018)

- Fulfilled the prerequisites for Founders and Coders in just over two months, with no previous coding experience.
- Learned the fundamentals of front-end and back-end coding through pair-programming and weekly projects.
- AGILE tester/researcher on the final client project.

BA in Human Sciences, University of Oxford (1986–1989)

Cross-disciplinary degree: genetics, human biology, social anthropology, ethnography, statistics, psychology (option).

MA in English, University of East Anglia (1997–1999; distinction)

Focus on early women writers.

Certificate in Advanced Publishing Studies, Ludwig-Maximilians Universität, Munich, Germany (2003–2004; 'Aufbaustudium Buchwissenschaft')

- Hands-on course (in German) that covered editing, production, typography, design, branding, IP law.
- Managed the class project (based on an idea of mine; selected among several submissions): co-ordinated the editorial, production and design teams; negotiated costs with printers.

OTHER SKILLS & INTERESTS

Languages

Fluent in English, German, Greek; basic French.

Photography

<http://artemisphotoart.blogspot.co.uk/>

Psychology

Completed extramural (Oxford Brookes University) & online (King's College London, Johns Hopkins University) courses in counselling and psychological first-aid.

PROFILE

- Lateral thinker, resilient, resourceful, reliable, analytical, practical, multilingual.
- Can work autonomously as well as integrate into a team.
- Can manage my time and workload realistically.
- Able to combine and balance creative impetus with pragmatic concerns.
- Fascinated by ideas born at the intersection of science, art and technology.
- Committed to community engagement, ethical tech, sustainability.

VOLUNTEERING

- Volunteered as a graduate pastoral carer for Founders and Coders students.
- Ran workshops on Photoshop and QuarkXPress for fellow-students on my publishing course.

REFERENCES

Available on request.